

La Section Orientale Arabe

Rentrée 2025/2026

Pourquoi choisir la section orientale et étudier l'Histoire-Géographie en arabe ?

Maîtriser une discipline dans **deux langues** produit un effet assez fascinant sur l'esprit. Le cerveau ne fait pas seulement une traduction mécanique ; il apprend à regarder la même réalité avec **deux systèmes de pensée différents**.



D'abord, cela développe une **pensée plus flexible**. Quand un élève apprend un concept historique ou géographique dans deux langues, il comprend que les mots ne sont pas neutres. Par exemple, la manière de parler de *révolution*, de *pouvoir*, de *territoire* ou de *société* peut varier selon la langue et la culture. L'élève apprend donc à **comparer, nuancer et préciser sa pensée**. Les neurosciences montrent même que le bilinguisme académique renforce certaines capacités cognitives comme la mémoire et la résolution de problèmes.



Ensuite, cela donne accès à **davantage de sources et de points de vue**. L'histoire, par exemple, n'est jamais racontée d'une seule manière. Pouvoir lire un document en français et en arabe permet d'accéder à des **interprétations différentes du même événement**. C'est un avantage immense pour développer un véritable esprit critique.

En tant qu'élèves dans un lycée français en Égypte, cette double maîtrise permet aussi aux élèves de devenir des **médiateurs culturels**. Ils sont capables de comprendre les références du monde francophone tout en étant à l'aise avec

les réalités et les références du monde arabe. Cette capacité à circuler entre deux univers culturels est très recherchée dans les domaines internationaux.

Un autre atout souvent sous-estimé concerne la **confiance intellectuelle**. Quand un élève est capable d'expliquer un phénomène historique ou géographique dans deux langues, cela signifie qu'il ne fait pas que mémoriser : il **comprend réellement le concept** et la maîtrise devient plus profonde.

Enfin, cette compétence prépare très bien aux études supérieures. Dans des domaines comme les **relations internationales, la géopolitique, le journalisme, l'économie ou la recherche**, la capacité à analyser des phénomènes complexes dans plusieurs langues est un avantage stratégique.

D'une certaine manière, apprendre l'histoire-géographie en deux langues revient à observer le monde avec **deux paires de lunettes différentes**. La réalité reste la même, mais les détails deviennent plus visibles, les nuances apparaissent, et la compréhension gagne en profondeur. C'est exactement ce que l'éducation cherche à produire : non pas seulement des élèves qui savent, mais des esprits capables de **comprendre le monde sous plusieurs angles**.



الشعبة الشرقية بالمدرسة الفرنسية بالقاهرة

Pourquoi choisir une Section Orientale Arabe?

Choisir une Section Orientale, en seconde, est une filière d'excellence réservée à des élèves sélectionnés sur le volet.

Ce dispositif vous permettra d'améliorer nettement votre niveau en langue étrangère, d'avoir une connaissance culturelle approfondie du pays de la langue choisie.

Les perspectives post-bac:

Les bacheliers de ces sections ont un excellent niveau en langue, et un bagage culturel solide, ce qui leur permet d'intégrer plus facilement une double licence, une prépa, un Institut d'Études Politiques (IEP), une école d'ingénieur ou une école de commerce"

L'enseignement:

Ces sections dispensent un enseignement de :

- Langue à raison d'une heure supplémentaire aux horaires planchers par semaine.
- Discipline non linguistique (DNL) qui dispense l'enseignement d'une partie de programme en langue de section à raison d'une heure par semaine.

L'indication sur le Diplôme



L'élève s'engage dans un cursus de durée de trois années afin d'obtenir l'indication « Section de Langue Orientale Arabe » sur son diplôme de baccalauréat

Le cadre culturel:

Découvrir d'autres pays



Dans le cadre du projet d'établissement, les sections organisent des activités culturelles et d'échanges avec d'autres établissements scolaires visant à faire acquérir aux élèves une connaissance approfondie de la civilisation des pays où parlée la langue de section.

Conditions d'accès:

Élèves volontaires et motivés avec une capacité accrue de travail.

Avoir une bonne moyenne en classe de 3ème avec l'avis favorable de l'équipe pédagogique de la classe.

Les épreuves spécifiques:

Les élèves passent en terminale une épreuve spécifique en DNL à l'oral.

Les conditions d'obtention de cette indication :

- avoir obtenu une note égale ou supérieure à 12 sur 20 à l'évaluation de contrôle continu de la langue de la section ;
- avoir obtenu une note égale ou supérieure à 10 sur 20 à une évaluation spécifique de contrôle continu visant à apprécier le niveau de maîtrise de la langue acquis au cours de la scolarité en section européenne ou de langue orientale.
- le résultat d'une interrogation orale de langue, qui a lieu à la même période que les autres évaluations communes de la classe de terminale, comptant pour 80 % de la note globale ;
- la note sanctionnant la scolarité de l'élève dans sa section au cours de la classe de terminale, qui compte pour 20 % de la note globale.

Elle est conjointement attribuée par le professeur de langue et le ou les professeur(s) de la ou les discipline(s) non linguistique(s) ayant fait l'objet d'un enseignement dans la langue de la section.

La note finale attribuée à l'évaluation spécifique de contrôle continu est prise en compte pour le calcul de la moyenne du candidat au baccalauréat, suivant les modalités prévues pour les enseignements optionnels.

نماذج من أنشطة الشعبة الشرقية خلال السنوات الثلاث الأخيرة:

Voyage Maroc

Section Orientale, presente Walili مدينة وليلي

<https://www.youtube.com/watch?v=Xh-pHBECjdc>

Section Orientale présentation sur FEZ/ مدينة فاس المغربية

https://www.youtube.com/watch?v=r6g-3FLVv_M&t=4s

Section Orientale presentaion sur Chefchaouen, .. مدينة شفشاون/ المغرب..

<https://www.youtube.com/watch?v=cNL2WZYyXTc&t=18s>
<https://www.youtube.com/watch?v=TF5n8EU-AVQ> مدينة الرباط

Diaporama photos OMAN/ Vidéo voyage OMAN(Février 2025)

<https://youtu.be/u1cPtRLIs1k>

<https://youtu.be/UJGNJZoKhbc>